

# הַחֲגִיגָה



בְּעָרֵב יֵשׁ לָנוּ חֲגִיגָה גְּדוֹלָה.  
 אִמָּא לּוֹבֶשֶׁת שִׁמְלָה יָפָה.  
 אָבָא לּוֹבֵשׁ מַעִיל חֲדָשׁ.  
 גַּם אָנִי לּוֹבֵשׁ בְּגָדִים חֲדָשִׁים.  
 כָּל הָאוֹרְחִים בָּאִים.  
 כּוֹלָם רוֹקְדִים, כּוֹלָם שְׂמֵחִים.

אָבָא: אֵיפֹה הָאֵכָל?  
 אִמָּא: אָנִי לֹא יוֹדַעַת.  
 סָבָא: אָנִי רָעֵב.  
 סָבָתָא: גַּם אָנִי רָעֵבָה.  
 אָבָא: אֵיפֹה הָאֵכָל? כָּל הָאוֹרְחִים רָעֵבִים.  
 סָבָא: הָאֵכָל לֹא פֹה. הָאוֹטוֹ עִם הָאֵכָל לֹא בָּא!

אָבָא מְדַבֵּר בְּטֶלְפוֹן: לָמָּה אֵין פֹּה אֵכָל?  
 מָה אַתָּה אוֹמֵר!  
 הַחֲגִיגָה לֹא בְּשָׁבוּעַ הַבָּא, הַחֲגִיגָה הַיּוֹם.

אָבָא כּוֹעֵס. גִּילָה בּוֹכָה.  
 הָאוֹרְחִים לֹא רוֹקְדִים. שָׁקֵט בְּחֶדֶר.

עֶכְשָׁיו, אִמָּא מְדַבֶּרֶת בְּטֶלְפוֹן:  
 הֲלוֹ, מְסַעְדָּה שֶׁל פִּיצָה?  
 אָנִי רוֹצָה אַרְבָּעִים פִּיצוֹת בְּבִקְשָׁה.  
 כָּל הָאוֹרְחִים מְדַבְּרִים בְּשָׁקֵט.

פִּתְאוֹם סָבָתָא אוֹמְרַת: הָאוֹטוֹ שֶׁל הַמְסַעְדָּה בָּא!  
 יֵשׁ אֵכָל! יֵשׁ פִּיצָה!  
 אָבָא צוֹחֵק וְאוֹמֵר: תּוֹדָה לָאֵל!  
 אִמָּא אוֹמְרַת: מְזֵל טוֹב!

כָּל הָאוֹרְחִים אוֹכְלִים פִּיצָה.  
 כּוֹלָם שְׂמֵחִים, כּוֹלָם רוֹקְדִים.  
 כּוֹלָם אוֹמְרִים: הַפִּיצָה טוֹבָה!  
 מְזֵל טוֹב, גִּילָה.

גִּילָה שְׂמֵחָה כִּי כּוֹלָם שְׂמֵחִים.



## מִילּוֹן

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| evening     | עָרֵב              |
| wears (m/f) | לוֹבֵשׁ/לוֹבֶשֶׁת  |
| dress       | שִׁמְלָה           |
| clothes     | בְּגָדִים          |
| guest(s)    | אוֹרֵחַ, אוֹרְחִים |
| car         | אוֹטוֹ             |
| next week   | בְּשָׁבוּעַ הַבָּא |
| restaurant  | מְסַעְדָּה         |
| forty       | אַרְבָּעִים        |



**It's the Best!**

In each blank space write the word or phrase from the line underneath that best completes the sentence.

1. דוד בא לפתח. המורה אומר: שלום דוד.  
אמן שלום איפה
2. אורחים באים לסופה. כולם אומרים: \_\_\_\_\_.  
חג שמח סליחה מה נשתנה
3. גילה קוראת בתורה. אבא ואמא אומרים: \_\_\_\_\_.  
בית-כנסת יום ראשון מזל טוב
4. אמא מדליקה נרות. אבא אומר: \_\_\_\_\_.  
שבת שלום חד גדיא ארץ ישראל
5. החגיגה יפה. האורחים שמחים. אבא אומר: \_\_\_\_\_.  
אזני המן תודה לאל בשבוע הבא
6. הרב אומר ברכה. האנשים אומרים: \_\_\_\_\_.  
אמן שמחה עוגה
7. סבתא נותנת מתנה לגילה. גילה אומרת: \_\_\_\_\_.  
שמחת תורה שנה טובה תודה
8. סבא אומר לגילה: \_\_\_\_\_ בשבוע הבא.  
ארבעים להתראות יום הולדת

**בעברית אומרים...**

Circle the Hebrew word or phrase in the sentence that means the same as the English.

1. שירה וטליה רוצות לרקוד בחגיגה. to dance
2. בערב הם הולכים למסעדה. in the evening
3. יש לנו הרבה אורחים בבית. guests
4. אני לא יכול לשחק בדורסל בשבוע הבא. next week
5. מרים פועסת כי אין לה חברים. angry
6. אמא לובשת שמלה יפה. dress
7. אמא, אני רעב, יש אכל בבית? hungry
8. בקבוצה שלנו יש ארבעים ילדים. forty
9. הילדים לובשים בגדים חדשים לחגיגה. clothes
10. סבא לובש מעיל גדול. wears
11. אבא לא עובד היום כי הוא חולה. sick
12. כל התלמידים לומדים לקרוא עברית. learn

Challenge: How many times can you find the Hebrew word for party? \_\_\_\_\_

Write the Hebrew word for party. \_\_\_\_\_

# העוֹגָה שֶׁל יֶצֶק



סבא מספר לנו ספור:



יצחק גר בעיר קטנה. יצחק איש עני.  
הוא גר בבית קטן ויש לו אישה וילד קטן.  
כל יום יצחק עובד במסעדה.  
למשפחה של יצחק אין הרבה אכל,  
אבל כל יום הוא רואה הרבה אכל טוב במסעדה.  
אנשים אומרים שהעוגות טובות מאד.



יום אחד יצחק בא אל הבית שלו.

יצחק: רבקה, אולי את יכולה לעשות עוגה  
כמו שאוכלים במסעדה?  
רבקה: אבל יצחק, אין לי ביצים...  
יצחק: אולי אפשר בלי ביצים.  
רבקה: ואין לי חלב...  
יצחק: אולי אפשר בלי חלב.  
רבקה: ואין לי דבש.  
יצחק: אולי אפשר בלי דבש.  
רבקה לוקחת מים וקמח ועושה עוגה.  
יצחק אוכל מן העוגה.  
יצחק: אני לא יודע למה אנשים אומרים  
שהעוגות של המסעדה כל-כך טובות.

| מילון          |       |
|----------------|-------|
| poor           | עני   |
| to do, to make | לעשות |
| it is possible | אפשר  |
| without        | בלי   |
| flour          | קמח   |
| so; so much    | כל-כך |



Read each sentence below. Based on the stories, check **כן** if the statement is correct or **לא** if it is incorrect.

## כֵּן אוּ לֹא



|  |   |
|--|---|
|  | ✓ |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |
|  |   |

1. בָּעֶרֶב יֵשׁ לָנוּ חֲגִיגָה גְדוֹלָה.
2. כָּל הָאוֹרְחִים מְשַׁחֲקִים פְּדוֹרְסֵל.
3. הָאוֹרְחִים רְעֵבִים.
4. אִמָּא רוֹצֶה אֲרָבָעִים לְבִיבוֹת.
5. גִּילָה שְׂמָחָה כִּי יֵשׁ לָהּ הֶרְבֵּה מַחְפְּרוֹת.
6. יִצְחָק גָּר בְּמִסְעָדָה.
7. לְמִשְׁפָּחָה שֶׁל יִצְחָק יֵשׁ הֶרְבֵּה אֶכָּל.
8. הָאֲנָשִׁים אוֹהֲבִים אֶת הָעוֹגוֹת בְּמִסְעָדָה.
9. לְרַבֶּקָּה יֵשׁ בֵּיצִים, דָּבֵשׁ, וְחֶלֶב.
10. יִצְחָק אוֹכֵל מִן הָעוֹגָה וְאוֹמֵר:  
הָעוֹגָה טוֹבָה מְאֹד.



בְּמִסְעָדָה יֵשׁ הֶרְבֵּה אֶכָּל.

## הָעוֹגָה שְׁלִי

Using the list below, write the matching Hebrew word under the picture of each ingredient.

- ~~בֵּיצִים~~
מִים
דָּבֵשׁ
קֶמַח  
יוגורט
פְּרוֹת
חֶלֶב



בֵּיצִים



Using the list below, write the matching Hebrew word under each item of clothing.

## בְּאֵרוֹן הַבְּגָדִים

- חולצה
כּוֹבֵעַ
שִׁמְלָה
מְעִיל



## Checkpoint 2

Using the lists below, write each Hebrew verb in the correct space.

לְקַרֵּא      לְצַיֵּר      לְדַבֵּר

- הַיְלָד יְכוּל \_\_\_\_\_ עֵץ.  
to draw
- הַיְלָדָה יְכוּלָה \_\_\_\_\_ סְפוּרִים.  
to read
- הַיְלָדִים יְכוּלִים \_\_\_\_\_ עֵבְרִית.  
to speak

לְשַׁחֵק      לְרַקֹּד      לְאָכּוֹל

- אָדָם אוֹהֵב \_\_\_\_\_ הַרְבֵּה.  
to eat
- מְרִים אוֹהֶבֶת \_\_\_\_\_ בְּבֵית.  
to dance
- אֶהְרֹן וְרָנִי אוֹהֲבִים \_\_\_\_\_ כְּדוֹרְסֵל.  
to play

לְשֹׁבֵת      לְלַכֵּת      לְתֵת

- דָּוִד צָרִיךְ \_\_\_\_\_ לְבֵית-הַכְּנֶסֶת.  
to go
- הַמּוֹרָה צָרִיכָה \_\_\_\_\_ סְפָרִים לְיְלָדִים.  
to give
- הַחֲבֵרִים צָרִיכִים \_\_\_\_\_ בְּאוּהֵל.  
to sit

## Checkpoint 1

Write each Hebrew word or phrase from the list below next to its description.

אָחַד      אוֹהֵל      כְּדוֹרְסֵל      חֵדֶר-אֶכֶּל      סְפוּרִים      אוֹרְחִים  
~~מִחֲנֶה~~      לְהִתְרַאוֹת      בֵּית-סֵפֶר      תְּפִילוֹת      מְזֵל טוֹב      סוּף

- This is a fun place to spend the summer. מִחֲנֶה
- See you later. \_\_\_\_\_
- Meals are eaten here. \_\_\_\_\_
- This is the first number. \_\_\_\_\_
- You may dribble and shoot while playing this. \_\_\_\_\_
- You sleep in it when you go camping. \_\_\_\_\_
- You invite them to your house. \_\_\_\_\_
- We recite them in the synagogue. \_\_\_\_\_
- This is the opposite of "beginning." \_\_\_\_\_
- It has many classrooms. \_\_\_\_\_
- Books contain them. \_\_\_\_\_
- Congratulations! \_\_\_\_\_